**:DOMINO****G:B:D:**DRC4332 - (AU02930)  
DRC2402 - (AU02924)

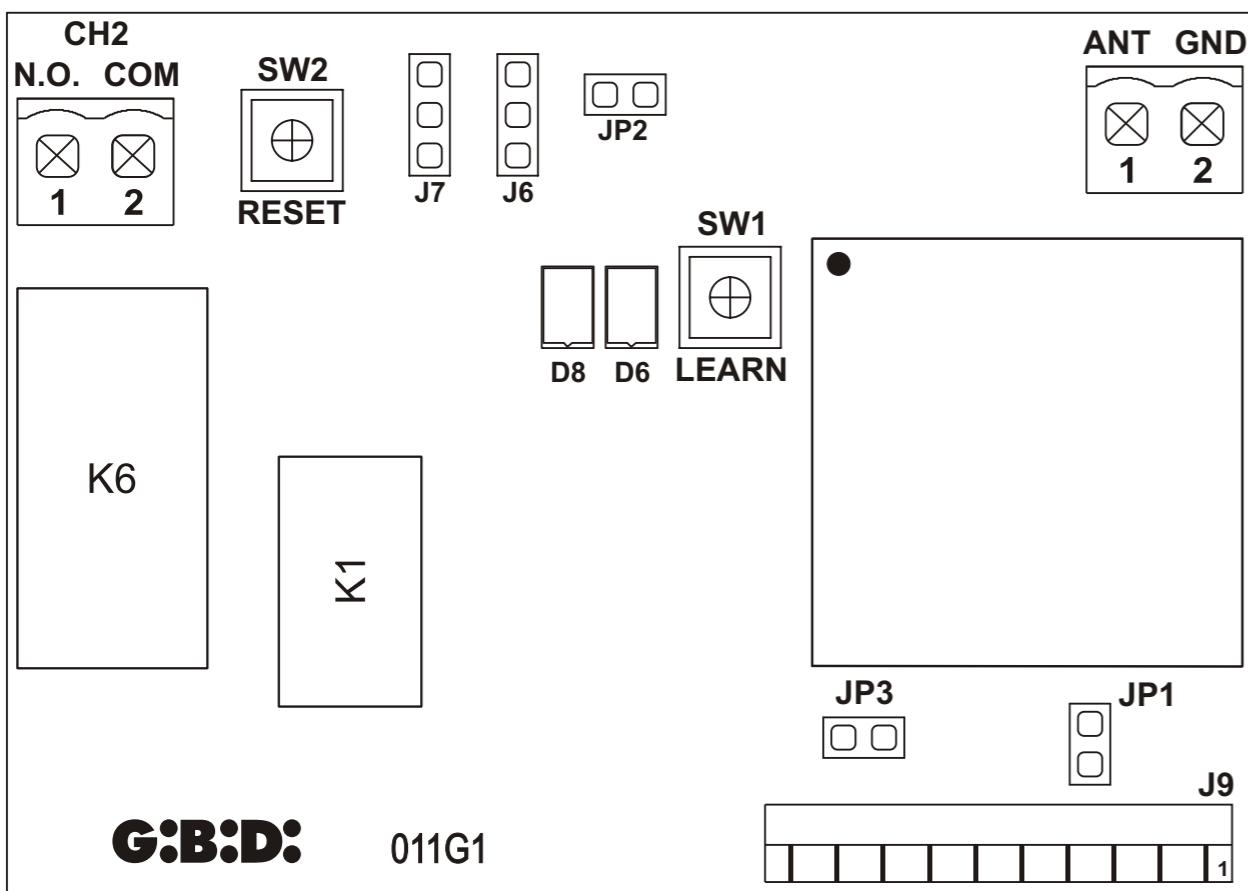
**Scheda ricevente**  
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE  
**Receiver board**  
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS

**G.B.D.I. S.r.l.**  
Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156

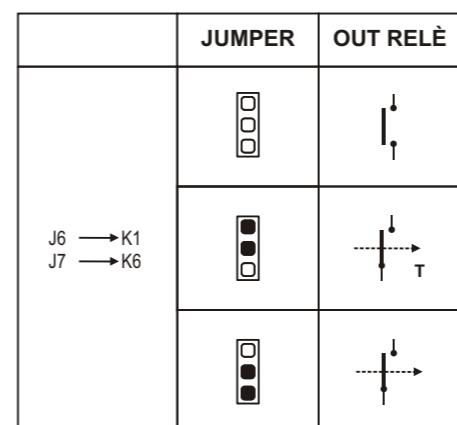
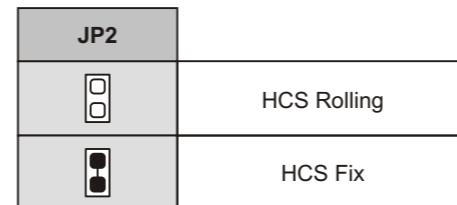
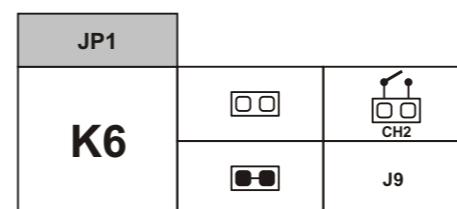
www.gibidi.com

I	UK	F	E
D	P	NL	GR

**G:B:D:**

011G1

	DRC4332 (AU02930)	DRC2402 (AU02924)
	12 Vac - dc	
	15 mA	
	433,92 MHz	2,4 GHz
	0,5 A / 24 Vdc	
	-20°C / + 60°C	
	Max. 1000	



Legenda		
	Bistabile	Timer
Monostabile	Bistable	Temporisateur
Monostabile	Bistable	Temporizador
Monostabile	Bistabil	Timer
Monostabil	Biestável	Temporizador
Monoestável	Biestável	Timer
Monostabil	Bistabil	Συνεχές
Διακοπόμενο		Χρονοδιακόπτης

<b>J6</b>	<b>J7</b>	<b>CH TX</b>	<b>OUT RELÈ</b>
		 	CH1 → K1 CH2 → K6
			K1
			K6

I Grazie per aver scelto GI.BI.DI.

#### LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

**AVVERTENZE:** Questo prodotto è stato collaudato in GI.BI.DI. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive R&TE. GI.BI.DI. S.r.l. dichiara che il prodotto, a cui questo libretto fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della DIRETTIVA R&TE 1999/5/CE. La dichiarazione completa è disponibile sul sito [www.gibidi.com](http://www.gibidi.com).

**INSTALLAZIONE:** Preset il jumper JP2 per selezionare la modalità di funzionamento. Presidipre jumper J6 e J7 per selezionare uscita relé K1 e K6. Presidipre jumper JP3 per attivare il relais K6 sul connettore di innesto all'apparecchiatura. Se JP1 viene lasciato aperto l'uscita relé K6 sarà presente sia sul terminal CH2 (contatto pulito) che sul connettore J9 di innesto all'apparecchiatura. In questo modo si attiverà lo START PEDONALE ove previsto. Se JP1 viene lasciato aperto l'uscita relé K6 sarà presente solo sul terminal CH2 (contatto pulito). Innestare la scheda ricevente sull'apparecchiatura di comando solo quando quest'ultima non è alimentata. Far attenzione al corretto verso di inserimento. Procedere con la memorizzazione dei trasmettitori.

#### Jumper J6-J7: MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO.

**FASE D'APPRENDIMENTO CODICI:**  
Con entrambi i jumper aperti il trasmettitore memorizzato avrà l'impostazione dei canali in sequenza standard:  
pulsante 1 = canale 1 = relé 1 - pulsante 2 = canale 2 = relé 2

Se un jumper viene chiuso (tra il centrale e uno dei 2 estremi indistintamente) e viene premuto un tasto del trasmettitore, il canale corrispondente al tasto premuto viene memorizzato sul relè corrispondente al jumper.

Gi.Bi.Di associa il relé 1 - Jumper J7 associato al relé 2.

Con questa procedura la fase di memorizzazione dovrà essere ripetuta per tutti i canali del trasmettitore che si desiderano memorizzare.

Alla fine della procedura di memorizzazione riportare il jumper nello stato di aperto.

#### FASE DI FUNZIONAMENTO STANDARD.

Jumper J6-J7: consentono le tre seguenti impostazioni dei relè a cui sono associati:  
jumper aperto = uscita relè monostabile  
jumper chiuso tra il pin centrale e quello inferiore = uscita relè bistabile

jumper chiuso tra il pin centrale e quello superiore = uscita relè temporizzata 5 minuti. Tale tempo potrà essere poi modificato con l'uso del programmatore MANAGER.

Se nel frattempo vengono ricevuti altri comandi dal trasmettitore, il conteggio del tempo riparte da capo.

#### Jumper JP3

Chiudere il jumper quando entrabbe le uscite vengono impostate bistabile o timer.

#### MEMORIZZAZIONE DEI DISPOSITIVI TRASMETTITORI:

Per memorizzare i differenti dispositivi trasmettitori (ad es. trasmettitori, transponder, tastiera radio ecc) procedere come descritto: All'installazione di un nuovo ricevitore cancellare il contenuto della memoria per eliminare eventuali impostazioni presenti (vedere CANCELLAZIONE TOTALE).

Impostare opportunamente il jumper HCS\_FIX - ROLLING (JP2) in funzione del tipo di trasmettitore utilizzato e/o impianto desiderato.

Se si desidera impostare la sequenza dei canali in modo diverso dallo standard selezionare opportunamente i jumper J6 e J7 in funzione del tipo di canale che si desidera impostare (questa operazione va ripetuta per tutti i canali da memorizzare).

3. Premere e quindi rilasciare il pulsante LEARN. Il led rosso D8 si accende e rimane acceso per 6 s, dopodiché si spegne ed esce dalla fase di memorizzazione.

4. Premere il canale del dispositivo trasmettitore entro 6 s. Se si desidera impostare la sequenza dei canali standard (CANALE 1 su RELA 1, CANALE 2 su RELE 2) sarà sufficiente la singola trasmissione di qualsiasi canale e tutte le uscite verranno impostate automaticamente (il jumper JP7 dovrà essere aperto).

5. Memorizzare altri dispositivi entro 6 s.

6. Attendere lo spegnimento del led D8 e il ricevitore è pronto all'uso.

#### CANCELLAZIONE:

Sono possibili 2 differenti tipi di cancellazione.

1. CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA: vengono cancellate tutte le impostazioni ed il ricevitore viene impostato con i valori di fabbrica.

Con il ricevitore radio alimentato:

1. Premere e tenere premuto il pulsante RESET.

2. Premere e tenere premuto il pulsante LEARN.

3. Rilasciare il pulsante RESET e si accenderanno contemporaneamente i led D6 (verde) D8 (rosso).

4. Attendere lo spegnimento del led rosso (circa 5 sec.) e rilasciare il pulsante LEARN. Il ricevitore è tornato alle impostazioni di fabbrica.

La CANCELLAZIONE TOTALE può essere effettuata anche togliendo alimentazione al ricevitore e seguendo i passi indicati con 2, 3 e 4 del punto precedente.

2. CANCELLAZIONE TRASMETTITORI: vengono cancellati solo i trasmettitori precedentemente memorizzati, lasciando inalterate le impostazioni del ricevitore.

Con il ricevitore radio alimentato premere il pulsante LEARN (il led rosso D8 si accende) e mantenerlo premuto fino allo spegnimento del led (circa 5 sec.). A questo punto la memoria del ricevitore non contiene alcun trasmettitore.

I ricevitori radio della serie MANAGER sono predisposti anche per il funzionamento "personalizzato", ovvero impostazione del codice dell'impianto, della sostituzione automatica di un trasmettitore smarrito, etc.

Pertali impostazioni rifarsi alle istruzioni del Programmatore: MANAGER.

#### ATTENZIONE: COLLEGARE L'ANTENNA NEI MORSETTI PRESENTI SUL RICEVITORE

**SMALTIMENTO:** GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



UK Thank you for choosing GI.BI.DI.

#### PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION.

**WARNING:** This product has been tested in GI.BI.DI. verifying the perfect correspondence of the characteristics to the current directive. GI.BI.DI. S.r.l. declares that the products to which this handbook refers comply with the essential requirements of the R&TE DIRECTIVE 1999/5/CE. The entire declaration is available at [www.gibidi.com](http://www.gibidi.com).

**INSTALLATION:** Preset the jumper JP2 to select the operating mode. Preset the jumpers J6 and J7 to select the output of relays K1 and K6.

Preset the jumper JP3 to power the relays. Press the jumper JP1 to activate the K6 relay output on the control unit plug-in connector. If JP1 is closed, the K6 relay output will be present both on terminal CH2 (clean contact) and on the control unit plug-in connector J9.

That way, the PEDESTRIAN START will be activated where provided. If JP1 is left open, the K6 relay output will be present only on terminal CH2 (clean contact). Plug the receiver card into the control unit only when it is not powered. Be careful to plug it in the right way round.

Proceed with transmitter storage.

#### Jumper J6-J7: OPERATING MODALITY

##### CODE LEARNING PHASE:

When all jumpers are open, the stored transmitter will have the standard sequence channels setting:

key 1 = channel 1 = relay 1 - key 2 = channel 2 = relay 2

If a jumper is closed (between the central jumper and one of the 2 external jumpers) and a key of the transmitter is pressed, the channel corresponding to the pressed key is memorized on the relay corresponding to the jumper

Jumper J7 associated to relay 1 - Jumper J6 associated to relay 2

With this procedure, the storage phase must be repeated for all channels of the transmitter that must be stored.

At the end of the storage phase, bring the jumper back to open.

##### STANDARD OPERATING PHASE:

The jumpers J6-J7 allow the three following settings of the relay to which they are associated:

jumper open=monostable relay output.

jumper closed between the central and the lower pin = bistable relay output.

jumper closed between the central and the higher pin = relay output timed 5 min. This time can be modified by means of the MANAGER console.

If other commando are received by the transmitter in this phase, the time counting is zeroed and starts again.

#### Jumper JP3

Close the jumper when both outputs are set to bistable or timer.

#### TRANSMITTER DEVICES STORAGE:

To store the different transmitter devices (ex. transmitters, transponder, radio keyboard etc) follow this procedure:

When installing a new receiver, it is necessary to erase the memory content, in order to delete possible existing settings (see COMPLETE DELETION).

1. Set properly the jumper HCS FIX-ROLLING (JP2) depending on the type of transmitter used and/or the desired installation.

2. If you want to set the channel sequence in a different way from the standard one, select properly one of the jumpers J6-J7 depending on the kind of channel to set (this operation must be repeated for all the channels to store).

3. Press and release the LEARN key. The red led D8 turns on for 6 s, then it turns off and leaves the storage phase.

4. Press the key of the transmitter device within 6 s. If you want to set the standard channel sequence (CHANNEL 1 on RELAY 1, CHANNEL 2 on RELAY 2, etc.), it's sufficient the single transmission of any channel is sufficient and all the outputs are set automatically (the jumpers J6-J7 must be open).

5. Memorize other devices within 6 s.

6. Wait until the led D8 turns off and the receiver is ready for use.

#### DELETION:

2 possible deletions can be done.

#### COMPLETE DELETION OF THE MEMORY: all settings are erased, the receiver is set with the default values.

If the radio receiver is powered:

1. Press and keep pressed the RESET key.

2. Press and keep pressed the LEARN key.

3. Release the RESET key and at the same time the LED D6 (green) and D8 (red) will turn on.

4. Wait until the red led turns off (about 5 sec.) and release the LEARN key. The receiver has come back to the default settings.

The COMPLETE DELETION can be done also by cutting off the power to the receiver and following the steps 2, 3 and 4 of the previous point.

2. TRANSMITTERS DELETION: only the previously stored transmitters are deleted, the receiver settings remain unchanged.

Keep the radio receiver powered and press the LEARN key (the red led D8 turns on) and keep it pressed until the led turns off (about 5 sec.). Now no transmitter is stored in the receiver memory.

The radio receivers of the MANAGER line are preset also for customized use, that is instalment code setting, user code setting, automatic substitution of a missing transmitter, etc. For these settings, see the MANAGER programmer instructions

#### WARNING: CONNECT THE ANTENNA TO THE CLAMPS ON THE RECEIVER



**DISPOSAL:** GI.BI.DI. advises recycling the plastic components and to dispose of them at special authorised centres for electronic components thus protecting the environment from polluting substances.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques dans des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques dans des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques dans des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques dans des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques dans des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



**ELIMINAZIONE:** GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.

